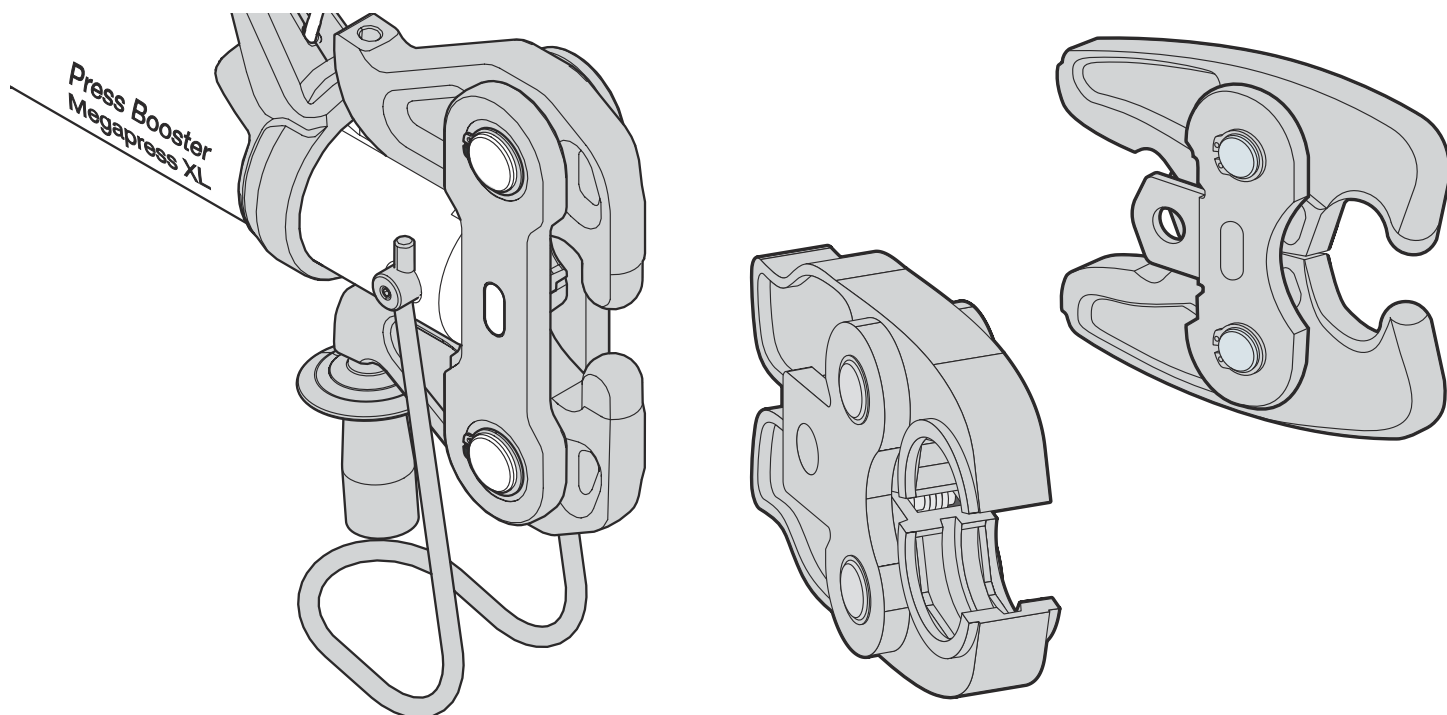


Návod na použitie

Údržba systémových lisovacích nástrojov Viega



Obsah

1	O tomto návode na použitie	3
1.1	Cieľové skupiny	3
1.2	Označenie upozornení	3
1.3	Upozornenie ohľadom tejto jazykovej verzie	4
2	Informácie o výrobku	5
2.1	Použitie na stanovený účel	5
2.1.1	Oblasti použitia	5
2.2	Popis výrobku	5
2.2.1	Prehľad	5
3	Manipulácia	8
3.1	Preprava a skladovanie	8
3.2	Ošetrovanie a údržba	8
3.2.1	Vykonávanie kontrol	8
3.2.2	Čistenie lisovacích nástrojov	8
3.2.3	Inšpekcia a údržba	11
3.3	Servisní partneri	12
3.4	Likvidácia	14

1 O tomto návode na použitie

Pre tento dokument existujú práva na ochranu, ďalšie informácie získate na viega.com/legal.

1.1 Cieľové skupiny

Informácie v tomto návode sú určené pre nasledovné skupiny osôb:

- odborníci v oblasti vykurovania a sanity, resp. vyškolený odborný personál

Osoby, ktoré nedisponujú hore uvedeným vzdelaním, resp. kvalifikáciou, nesmú vykonávať montáž, inštaláciu a prípadne údržbu tohto výrobku. Toto obmedzenie neplatí pre možné upozornenia týkajúce sa obsluhy.

Použitie výrobkov Viega sa musí realizovať za dodržania všeobecne platných technických pravidiel a návodov na použitie Viega.

1.2 Označenie upozornení

Výstražné a upozorňujúce texty sú odsadené od zvyšného textu a zvlášť označené príslušnými piktogramami.



NEBEZPEČENSTVO!

Varuje pred možnými životu nebezpečnými poraneniami.



VÝSTRAHA!

Varuje pred možnými ťažkými poraneniami.



POZOR!

Varuje pred možnými poraneniami.



UPOZORNENIE!

Varuje pred možnými materiálnymi škodami.



Dodatočné informácie a tipy.

1.3 Upozornenie ohľadom tejto jazykovej verzie

Tento návod na použitie obsahuje dôležité informácie o výbere výrobku, resp. systému, o montáži a uvedení do prevádzky, ako aj správnom použití a údržbových opatreniach, pokiaľ sú potrebné. Tieto informácie o výrobkoch, ich vlastnostiach a technickém použití sa zakladajú na aktuálne platných normách v Európe (napr. EN) a/alebo v Nemecku (napr. DIN/DVGW).

Niektoré pasáže v texte môžu odkazovať na technické predpisy platné v Európe/Nemecku. Tieto predpisy platia pre všetky ostatné krajiny ako odporúčania, pokiaľ tam nie sú k dispozícii príslušné národné požiadavky. Príslušné národné zákony, štandardy, predpisy, normy, ako aj iné technické predpisy majú prednosť pred nemeckými/európskymi smernicami uvedenými v tomto návode: informácie predstavované na tomto mieste nie sú záväzné pre iné krajiny a oblasti a mali by sa chápať, ako už bolo napísané, ako pomôcka.

2 Informácie o výrobku

2.1 Použitie na stanovený účel

2.1.1 Oblasti použitia

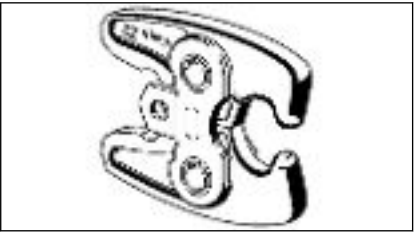

Systémové lisovacie nástroje Viega boli špeciálne vyvinuté a prispôbené na spracovanie systémov lisovacích spojok Viega. Pri použití pre systémy iných výrobcov nemôže Viega prevziať záruku.






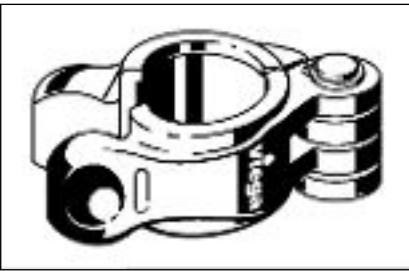



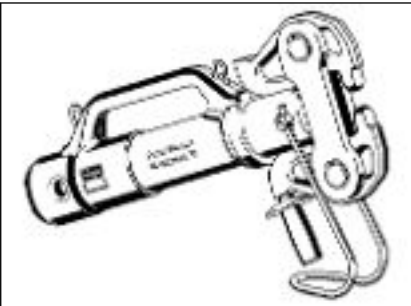
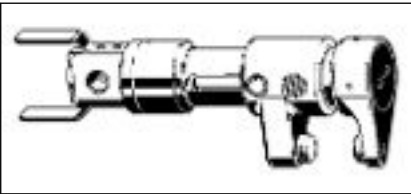

Berte vážne vašu povinnú starostlivosť a dodržiavajte tieto pokyny k starostlivosti. Docielite tým maximálnu možnú funkčnú bezpečnosť medzi intervalmi údržby. Vo všeobecnosti platí: bezpečnosť prostredníctvom údržby. Pri nedodržaní nie je možné prevziať zodpovednosť za poranenia osôb.

2.2 Popis výrobku

2.2.1 Prehľad

	Číslo modelu
	2296.2, 2496.1
	2497.2XL, 2497.3XL 4296.1XL

	Číslo modelu
	2297.1 XL
	2297.2XL, 2297.3XL
	2299.2, 2299.4, 2299.41, 2299.6, 2299.62, 2299.7, 2299.8, 2299.81, 2299.9, 2484.7, 2484.9, 2489.9, 2799.7, 4284.9, 4299.9, 5384.7, 5399.7
	2499.2, 2499.1
	2296.1, 2296.4, 2496.3, 2496.5, 5396.1
	9696.1, 9696.6, 9696.7

Číslo modelu	
	9796.1, 9796.7
	4296.4XL
	9796.7
	4278.90

3 Manipulácia

3.1 Preprava a skladovanie

- lisovacie nástroje po použití vyčistite a mierne naolejajte.
- lisovacie nástroje skladujte v čistote a v suchu.
- lisovacie nástroje chráňte pri preprave pred mechanickými vplyvmi.

3.2 Ošetrovanie a údržba

3.2.1 Vykonávanie kontrol

Pre bezporuchovú prevádzku vykonávajte pravidelné kontroly:

- Po každom použití prekontrolujte kontúru zlisovania lisovacích čelustí, lisovacie reťaze a prstence, ako aj guľové hlavy systémových lisovacích čelustí a nasadzovacie body lisovacích prstencov na prítomnosť poškodení a viditeľného opotrebovania.
- Prekontrolujte ľahký chod lisovacích čelustí a lisovacích prstencov.
- Vykonajte skúšobné zlisovanie s vloženou lisovanou spojkou a miesto zlisovania prekontrolujte na tvorbu ostrapkov.

Pri poruchách kontaktujte autorizovaného servisného partnera.

3.2.2 Čistenie lisovacích nástrojov



Použitie a ošetrovanie by sa mali realizovať odborníkmi za dodržania servisných intervalov.

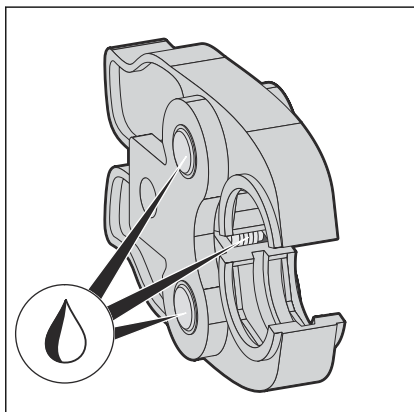
- Lisovacie kontúry lisovacích čelustí, lisovacie prstence a lisovacie reťaze pravidelne čistite jemnou oceľovou vlnou alebo čistiacim rúnom, aby ste odstránili usadeniny a zabránili korózii (napr. čistiacim rúnom Viega, č. výrobku 104 412).
- Kĺby a pohyblivé konštrukčné diely ošetríte ošetrovacím olejom (č. výrobku 667 924). Pri premazávaní pohybujte náradím a kĺbmi.

INFO! Prihliadajte pritom na obrázky v kapitole „Mazanie mazacích bodov na lisovacích nástrojoch“ na strane 9.

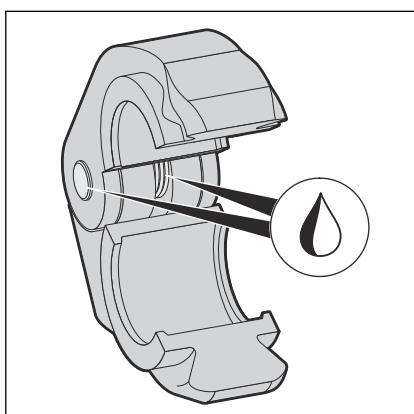
- Lisovaciú čelusť a lisovací prstenec následne v tenkej vrstve postriekajte ošetrovacím olejom (č. výrobku 667 924) a po krátkej dobe pôsobenia poutierajte netkanou utierkou.

Údržbu nechajte vykonať každé dva roky u autorizovaného servisného partnera (pozri ↗ Kapitola 3.3 „Servisní partneri“ na strane 12).

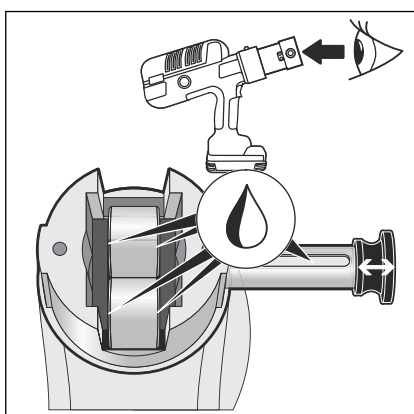
Mazanie mazacích bodov na lisovacích nástrojoch



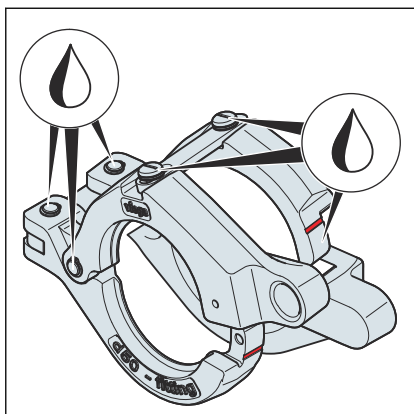
Body mazania na lisovacej čeľusti.



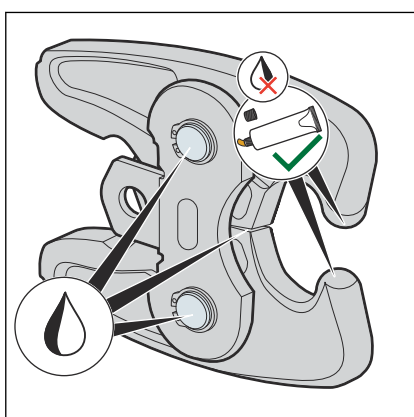
Body mazania na lisovacom prstenci.



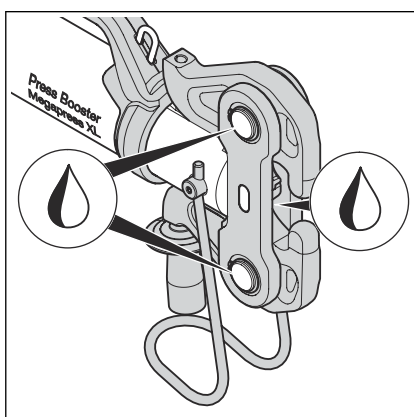
Mazacie body na lisovacích nástrojoch.



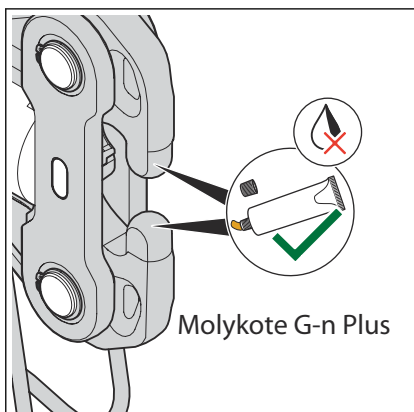
Body mazania na lisovacom prstenci Geopress K.



Body mazania na systémových lisovacích čelistiach Z2.

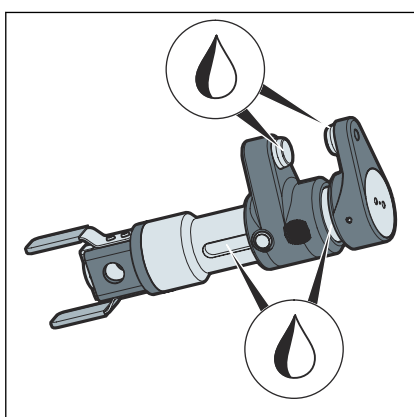
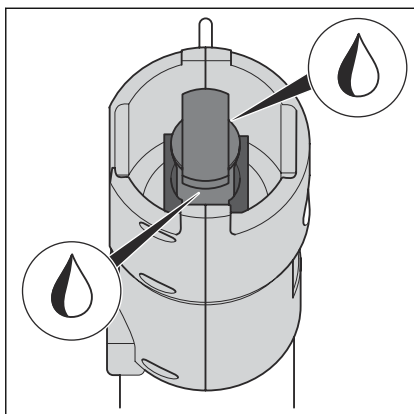


Mazacie body nástroja Pressgun-Press Booster (systémové lisovacie čeluste Z3).

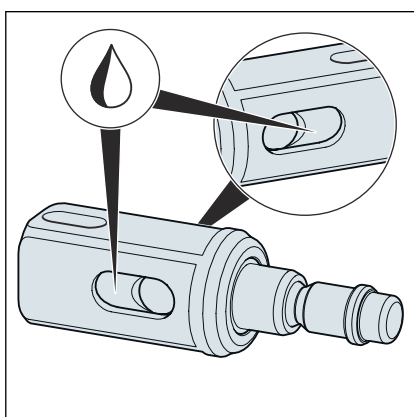


Mazacie body na guľových hlavách.

Použite pastu Molykote G-n Plus (č. výrobku 794 910).



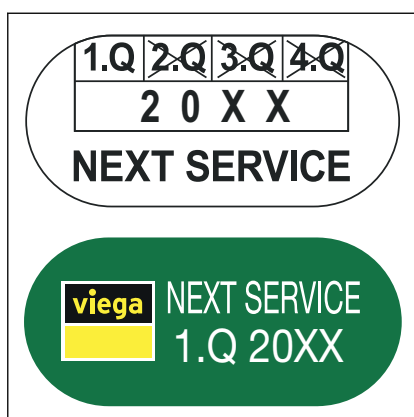
Body mazania na pohone lisovacieho prstenca.



Mazacie body na zalisovacom nástroji.

3.2.3 Inšpekcia a údržba

Viega odporúča nechať pravidelne kontrolovať systémové lisovacie čelúste, reťaze a krúžky u servisného partnera. Pritom sa vymenia opotrebované diely, opravia lisovacie kontúry a nanovo nastaví systémové lisovacie čelúste, reťaze a krúžky.



Obr. 1: varianty servisných známok
(zobrazenie príkladu)

oben: variant 1

unten: variant 2, od r. 2019, s iným farebným odtieňom pre každý rok

Na systémových lisovacích čelustiach Viega a systémových lisovacích prstencoch sa nachádza nálepka s nasledujúcim termínom údržby. Dodržiavajte termíny údržby, aby bolo možné zaručiť bezpečnosť a funkciu. Servisný partner Viega po realizovanej údržbe osadí novú nálepku.

3.3 Servisní partneri

Ohľadom údržby a opravy lisovacích nástrojov sa obráťte na servisného partnera vo vašej krajine.

Skratka krajiny	Firma	Adresa / kontakt
A	König & Landl GmbH	Gewerbering 2, 2020 Hollabrunn https://www.koenig-landl.at / reparaturen@koenig-landl.at +43 (01) 479 74 84-50 / +43 (01) 479 74 84-55
AUS	Nepean Boltmaster Pty Ltd ABN	42 Borec Rd, Penrith NSW 2750 +61 (2) 4722 3034 / warren@nepbolt.com.au
	Allied Power Tools Pty. Ltd.	12/76 Rushdale St, Knoxfield, VIC 3180 +61 (3) 9764 2911/ alliedservice@aanet.com.au
B	OMICRON-Benelux bvba	Grote Steenweg 116, 3454 Rummen-Geetbets +32 (11) 58 43 50 / rudy.massa@omicron-weldingtechnology.com
CN	德房家(中国)管道系统有限公司	无锡市锡山区万全路 30 号平谦国际现代产业园 P 栋 400 0688 668/ Dong.ji@viega.cn
	Viega (China) Plumbing Systems Co., Ltd.	Building P, Pingqian International Modern Industrial Park, No. 30 Wanquan Road, Xishan District, Wuxi, China (214107) 400 0688 668/ Dong.ji@viega.cn
CZ / SK	Mátl & Bula, spol. s r.o.	Stará pošta 750, 664 61 Rajhrad u Brna +420 547 424 424 / info@matl-bula.cz
D	Hans-Joachim Voigt & Sohn	Nordlichtstrasse 48/50, 13405 Berlin +49 (30) 413 4041 / m.sturtz@voigt-und-sohn.de
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH	Billwerder Billdeich 601c, 21033 Hamburg +49 (40) 7511 900 / Service@HHHydraulik.com

Skratka krajiny	Firma	Adresa / kontakt
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH – Süd	Neue Gautinger Str. 21, 82110 Germering, +49 (89) 130 111 03 / Service@HHHydraulik.com
DK	Scherer`s Elektro ApS	Resenbrovej 4, 2610 Rodovre +45 (44) 843738 / Steffen@scherrers-elektro.dk
E	Tecno Izquierdo S.L.	Avda. del Manzanares 222, 28026 Madrid +34 (914) 759158 / tecno.izquierdo@telefonica.net
F	PLASTIPRO	245 boulevard de l'Europe, 62118 Monchy-le-Preux +33 (361) 47 40 45 / contact@sarl-plastipro.fr
FN	Sähköhuolto Tissari Oy	Pojjutie 3, 70460 Kuopio + 358 (17) 26 48 500 / osmo.tissari@sht.fi
GR	Ergon Equipment A.E.T.E.	102 Kleisthenous & Papafiessa Str, 153 44 Athens +30 (210) 604945 4 / astathis@ergon.com.gr
I	Elmes KG	Via Artigianale Nord, 6, 39044 Neumarkt +39 (0471) 813399 / info@elmes.it
I	O.R.E. s.r.l.	Via Sassonia, 16/G, 47900 Rimini +39 (0541) 741003 / info@oreutensili.com
JP	Toyo Kiko Inc.	717-5 Shimokuya-machi, 378-0061 Numata-shi +81 (278) 24 41 77 / r.adachi@toyo-fit.co.jp
NO	Grønvold Maskinservice A/S	Brobekkveien 104 A, 0613 Oslo +47 (23) 05 06 40 / Terje@gronvoldmaskin.no
NL	MG Service	Canadabaan 2, 5388 RT Nistelrode +31 (412) 617 299 / info@mgservice.nl
RU	KONTURS-SDM	Московская область, Солнечногорский район, Ленинградское шоссе, 34 км., стр. 15 (полигон МАДИ) +7 (499) 702-45-88 / remont@konturs-sdm.ru
S	Elektroverkstaden Kent Andersson AB	Propellervägen 7, 39241 Kalmar +46 (732) 30 57 40/ info@elektrov.se
UK	MEP LLA Glasgow - Depot 190	Unit K, Ashley Drive Bothwell, G71 8BS Glasgow +44 (1698) 740047 / angela.hepburn@vpplc.com
	Broughton Plant Hire	Unit 10, Trade City, Ashton Road, RM3 8UJ Romford, Essex +44 (1708) 383350 / steve@mbroughtonltd.co.uk

3.4 Likvidácia

Výrobok a obal rozdeľte do príslušných skupín materiálov (napr. papier, kovy, plasty alebo neželezné kovy) zlikvidujte podľa platnej legislatívy.



Viega s.r.o.
info@viega.sk
viega.sk

SK • 2022-08 • VPN190583

